

Secadoras

UniMac

Números dos modelos de 18 dígitos com 3 ou 5 na 13ª posição

Para identificar o modelo consulte a página 9



Operação/Manutenção



Tradução das Instruções Originais

Guarde estas instruções para consulta futura.

CUIDADO: leia as instruções antes de usar a máquina.

(Se a máquina mudar de proprietário, certifique-se que é acompanhada deste manual.)

AllianceTM
Laundry Systems

www.alliancelandry.com

Nº da peça 70545901BRR5
Janeiro 2020

A instalação deve estar em conformidade com os códigos locais ou, na ausência destes, com:

Nos EUA, a instalação deve estar em conformidade com a edição mais recente da Norma Nacional Americana Z223.1/NFPA 54 "National Fuel Gas Code" e Norma ANSI/NFPA 70 "National Electric Code."

No Canadá, a instalação deve cumprir os padrões CAN/CSA-B149.1, Código de Instalação de Propano e Gás Natural, e o CSA C22.1, última edição, Código Elétrico Canadense, Parte I.

Na Austrália e Nova Zelândia, a instalação deve estar em conformidade com a Norma de Instalações de Gás AS/NZS 5601 Parte 1: Instalações Gerais.

Na Europa, antes da instalação, verifique se as condições de distribuição local, a natureza do gás e da pressão e o ajuste do aparelho são compatíveis.

Este equipamento foi projetado e certificado para cumprir os padrões de segurança elétrica IEC/EN 60335 para secadoras.



Leia todas as instruções antes de usar a secadora.

IMPORTANTE: Se não for possível evitar colocar na secadora roupas de tecido que contenha óleo vegetal ou de cozinha ou que tenha sido contaminado por produtos capilares, primeiro elas devem ser lavadas em água quente com bastante detergente. O perigo será reduzido, mas não eliminado.

	ATENÇÃO
PARA SUA SEGURANÇA, devem-se seguir as informações apresentadas neste manual para minimizar o risco de incêndio ou explosão ou evitar danos materiais, lesões corporais ou morte.	
W033	

	PERIGO
O risco de choque elétrico pode resultar em morte ou em ferimentos sérios. Desconecte a energia elétrica dos aparelhos e acessórios e espere 5 (cinco) minutos antes de fazer a manutenção.	
W925	

	ATENÇÃO
<ul style="list-style-type: none">• Não guarde nem utilize gasolina ou outros vapores ou líquidos inflamáveis junto deste ou de outros aparelhos.• O QUE FAZER SE SENTIR CHEIRO DE GÁS:<ul style="list-style-type: none">• Não acenda nenhum eletrodoméstico.• Não mexa em nenhum interruptor elétrico; não use nenhum telefone do prédio.• Faça todas as pessoas saírem do recinto, edifício ou área.• Chame imediatamente o fornecedor de gás utilizando um telefone de um vizinho. Siga as instruções do fornecedor de gás.• Se não conseguir contatar o fornecedor de gás, chame os bombeiros.• A instalação e a assistência técnica devem ser efetuadas por um instalador qualificado, uma agência de serviços de assistência ou pelo fornecedor de gás.	
W052	

IMPORTANTE: Você deve se informar junto a um fornecedor de gás local sobre as instruções a seguir se detectar cheiro de gás. Estas instruções devem estar colocadas em local bem visível. As instruções detalhadas das informações de segurança acima devem estar colocadas em um local de destaque perto da secadora para uso dos clientes.

IMPORTANTE: Coloque a frase a seguir em um local que possa ser visto facilmente
PARA A SUA SEGURANÇA

Não armazene nem use gasolina ou outros vapores e líquidos inflamáveis nas proximidades desse ou de qualquer outro aparelho.

IMPORTANTE: O instalador deve testar completamente a secadora após a instalação e demonstrar ao proprietário como operar a máquina.

IMPORTANTE: A máquina só deverá ser instalada em uma sala separada de salas habitadas, com a ventilação apropriada especificada nos Regulamentos Nacionais de Instalação.

IMPORTANTE: A secadora não deve ser usada se produtos químicos industriais foram usados para limpeza.



ATENÇÃO

Para reduzir o risco de choque elétrico, incêndio, explosão, lesões graves ou morte:

- Desligue a energia elétrica da secadora antes de efetuar procedimentos de assistência.
- Feche a válvula de corte do gás para a secadora antes de efetuar procedimentos de assistência.
- Feche a válvula de vapor da secadora a vapor antes de efetuar procedimentos de assistência.
- Nunca ligue a secadora com as proteções/painéis desmontados.
- Sempre que desligar os fios de terra durante os procedimentos de assistência, é preciso ligá-los novamente para garantir que a secadora está corretamente aterrada.

W002R1



ATENÇÃO

- A instalação da máquina deve ser realizada por técnico de instalação qualificado.
- Instale a secadora de roupa de acordo com as instruções do fabricante e dos códigos locais.
- NÃO instale a secadora com materiais de ventilação em plástico flexível. Se houver um duto metálico flexível (tipo folha) instalado, este deve ser de um tipo específico identificado pelo fabricante do aparelho como sendo adequado para utilização na secadora. Consulte a seção sobre a conexão do sistema de descarga. Sabe-se que os materiais de ventilação flexíveis colapsam, são facilmente esmagados e pegam fiapos. Essas condições vão obstruir o fluxo de ar da secadora e aumentar o risco de incêndio.

W752R1



CUIDADO

PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO, A EXAUSTÃO DESSA SECADORA DEVE SER DIRECIONADA PARA A ÁREA EXTERNA.

W928



ATENÇÃO

Para reduzir o risco de ferimentos graves, evite o contato com superfícies quentes.

W927



ATENÇÃO

O perigo de choque elétrico pode resultar em morte ou em ferimentos graves. Para reduzir o risco de choque elétrico, desconecte a energia elétrica do aparelho e dos acessórios antes de fazer a manutenção.

W929



ATENÇÃO

O perigo de peças móveis pode resultar em ferimentos graves. Desligue a energia elétrica da unidade antes de fazer a manutenção. A partida inesperada da máquina ocorrerá se a unidade estiver equipada com a função de batimento estendido.

W937



ATENÇÃO

O compartimento de felpas deve ser limpo diariamente.

Para evitar o risco de incêndio:

- use somente para secar tecidos lavados com água.
- NÃO seque peças que contenham espuma de borracha, plástico ou materiais com textura similar à borracha.
- NÃO coloque peças sujas de óleo de cozinha na secadora, pois esse óleo pode não ser removido durante a lavagem. Devido ao óleo remanescente, o tecido pode pegar fogo espontaneamente.
- NÃO coloque peças sujas de líquidos inflamáveis ou de solventes de limpeza inflamáveis na secadora.

W930



CUIDADO

- **Risco de incêndio, secadoras de roupas produzem felpas combustíveis. Exaustão para a área externa. Tome os cuidados necessários para evitar o acúmulo de felpas ao redor da abertura de exaustão e na área próxima.**
- **NÃO tente retirar roupas da secadora até que todas as peças móveis estejam totalmente paradas.**
- **NÃO deixe crianças brincarem sobre a ou no interior da secadora.**

W931

Na Austrália e Nova Zelândia:



ATENÇÃO

- **NÃO opere esse aparelho sem antes ler o manual de instruções.**
- **NÃO coloque nenhum objeto sobre ou em contato com esse aparelho.**
- **NÃO armazene materiais químicos ou inflamáveis ou sprays aerossóis próximo a esse aparelho.**
- **NÃO opere com painéis, tampas ou proteções removidos desse aparelho.**
- **NÃO coloque materiais que contenham solventes inflamáveis nesse aparelho.**
- **Se for necessário reiniciar a ignição repetidamente, a secadora não deve ser utilizada e deve ser agendada uma chamada de serviço.**



Risco de incêndio/material inflamável.

W926

As informações a seguir aplicam-se ao estado de Massachusetts, EUA.

- Este aparelho só pode ser instalado por um encanador ou ajustador de gás autorizado.
- Este aparelho deve ser instalado com um conector de gás flexível de 91 cm [36 pol.].
- Uma válvula de corte do tipo “alça em T” deve ser instalada na linha de fornecimento de gás deste aparelho.
- Este aparelho não deve ser instalado em quartos ou banheiros.

Informações de segurança

Instruções de segurança importantes (Secadora)

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico, lesão grave ou morte ao usar a secadora, siga estas precauções básicas.</p>	
W776R1	

Guarde estas instruções

- Antes de usar essa secadora leia as instruções até o final.
- Instale a secadora de acordo com as instruções de INSTALAÇÃO. Consulte as instruções de ATERRAMENTO quanto ao aterramento correto da secadora. Todas as conexões elétricas, aterramentos e de alimentação de gás devem respeitar os regulamentos locais e ser efetuados por técnicos licenciados, quando exigido. É recomendável que a máquina seja instalada por técnicos qualificados.
- Não instale ou guarde a secadora em locais onde esteja exposta à água e/ou intempéries. Não se pode usar a secadora em um ambiente fechado onde não haja fornecimento suficiente de ar. Se necessário, instale grades de ventilação nas portas ou janelas.
- Esta secadora não deve ser ativada sem um filtro de felpas.
- Ao perceber o odor de gás, desligue imediatamente o fornecimento de gás e ventile o ambiente. Não ligue aparelhos elétricos nem acione interruptores elétricos. Não use fósforos ou isqueiros. Não use um telefone no edifício. Avise o instalador e, se assim o desejar, a empresa de gás tão logo seja possível.
- Para evitar incêndios e explosões, mantenha as áreas próximas livres de produtos inflamáveis ou combustíveis. Limpe regularmente o cilindro da secadora. O tubo de exaustão deve ser limpo periodicamente por equipe de manutenção qualificada. Remova diariamente os detritos do filtro de felpas e da parte interna do compartimento do filtro.
- Não use nem armazene materiais inflamáveis perto deste aparelho.
- Não coloque na secadora peças de roupa que tenham sido previamente limpas, lavadas, enxaguadas ou manchadas com gasolina, óleos mecânicos, óleos vegetais ou de cozinha, ceras ou produtos químicos de limpeza, solventes de limpeza a seco, tiner ou outras substâncias inflamáveis ou explosivas, já que elas emitem vapores que podem causar ignição, explodir ou fazer com que o tecido se incendeie por conta própria.
- Não use aerossóis nas proximidades deste aparelho enquanto estiver em funcionamento.
- Itens como espuma de borracha (espuma de látex), toucas de banho, tecidos à prova d'água, artigos e roupas com forro de borracha ou traveseiros cheios de espuma de borracha não devem ser secados na secadora. Não use o aparelho para secar materiais com baixa temperatura de fusão (PVC, borracha, etc.).
- Não seque cortinas e forrações de fibra de vidro, exceto se a etiqueta indicar que se pode fazê-lo. Se os secar, limpe o cilindro com um pano úmido para retirar as partículas de fibra de vidro.
- Não permita que crianças brinquem em cima ou dentro da secadora. A supervisão das crianças é necessária quando a secadora for usada perto delas. Este aparelho não se destina ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensorial ou mental reduzida, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. Esta é uma regra de segurança para todos os aparelhos.
- A limpeza e manutenção a serem feitas pelo usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Crianças com menos de três anos devem ser mantidas afastadas, a menos que continuamente supervisionadas.
- Não coloque as mãos dentro da secadora se o cilindro estiver girando.
- Use a secadora somente para o propósito a que se destina, ou seja, secar tecidos. Sempre siga as instruções de cuidados com os tecidos fornecidas pelo fabricante do produto têxtil e somente use a secadora para secar produtos têxteis que foram lavados em água. Somente insira na secadora roupas secas por centrifugação para evitar danificá-la.
- Sempre leia e siga as instruções do fabricante sobre embalagens de lavanderia e produtos de limpeza. Siga todas as advertências e precauções. Para reduzir o risco de envenenamento ou queimaduras químicas, sempre as mantenha fora do alcance de crianças (preferivelmente em um armário trancado).
- Não utilize amaciantes ou produtos para eliminar eletricidade estática exceto se recomendado pelo fabricante dos referidos produtos.
- Retire a roupa imediatamente depois de a secadora parar.
- NÃO opere a secadora se estiver fumegando, rangendo ou tenha peças em falta ou quebradas ou proteções ou painéis desmontados. NÃO viole os controles nem anule nenhum dispositivo de segurança.
- A secadora não funcionará com a porta de carregamento aberta. NÃO derive o interruptor de segurança da porta para permitir que a secadora opere com a porta aberta. A secadora interromperá a rotação quando a porta for aberta. Não use a secadora se ela não parar de girar quando a porta for aberta ou quando ela começar a girar sem que o mecanismo de INÍCIO seja pressionado. Retire a secadora de uso e chame a manutenção.
- A secadora não operará com o filtro de felpas aberto. NÃO derive o interruptor de segurança da porta do filtro de felpas

para permitir que a secadora opere com o filtro de felpas aberto.

- Não faça alterações nesta secadora de modo a deixá-la diferente da construção de fábrica, exceto quando especificado de outro modo nas instruções técnicas.
- Limpe o filtro de fiapos diariamente. Não deixe acumular fiapos, poeira ou sujeira junto da abertura de descarga e área adjacente. O interior da secadora e o tubo de descarga devem ser limpos periodicamente por um técnico de manutenção qualificado.
- Os vapores dos solventes das máquinas de limpeza a seco produzem ácidos quando atravessam o aquecedor da unidade de secagem. Estes ácidos são corrosivos para a secadora, bem como para a roupa que está secando. Confira se o ar complementar não tem vapores de solventes.
- Ao final de cada dia de trabalho, feche todos os fornecimentos principais de gás, vapor e eletricidade.

IMPORTANTE: Para secadoras equipadas para a supressão de incêndios, a eletricidade e a água NÃO devem ser desligadas.

- Não proceda à reparação ou à substituição de nenhuma peça da secadora, nem tente efetuar operações de manutenção, exceto se especificamente recomendado nas instruções de manutenção do usuário ou em instruções de reparos publicadas levadas a cabo pelo usuário e que este entenda e esteja qualificado para efetuar. Antes de executar operações de assistência, desligue e trave SEMPRE a alimentação elétrica da secadora. Desligue a corrente elétrica desligando o disjuntor ou fusível adequado.
- A ativação do interruptor de parada de emergência interrompe todas as funções do circuito de controle da secadora, mas NÃO remove toda a energia elétrica da secadora.
- A tubulação de exaustão deve ser examinada e limpa anualmente após a instalação.
- Antes de retirar de serviço a secadora ou de descartá-la, retire a porta do compartimento de secagem e a porta do compartimento de fiapos.
- O não cumprimento das instruções do fabricante na instalação, manutenção e/ou utilização dessa secadora pode provocar lesões corporais e/ou danos materiais.

NOTA: Os avisos de ATENÇÃO e INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA que aparecem nesse manual não têm a intenção de cobrir todas as condições e situações que possam ocorrer. Observe e fique atento a outras etiquetas e precauções que estejam localizadas na máquina. Elas têm o objetivo de oferecer instruções para sua operação segura. O bom senso, cuidado e atenção devem ser praticados na instalação, manutenção ou operação da secadora.

Sempre entre em contato com o revendedor, distribuidor, agente autorizado ou fabricante sobre quaisquer problemas ou condições que você não entender.

NOTA: Todos os aparelhos são produzidos de acordo com a diretiva EMC (compatibilidade eletromagnética). Eles só podem ser utilizados em ambientes restritos (em conformidade mínima com os requisitos da classe A). Por questões de segurança, é preciso manter as distâncias de precaução necessárias em relação a dispositivos elétricos ou eletrônicos sensíveis. As máquinas não devem ser usadas por consumidores particulares em ambientes domésticos.

Explicação das mensagens de segurança

Neste manual, e nos decalques da máquina, existem mensagens de advertência ("PERIGO," "ATENÇÃO," e "CUIDADO"), seguidas de instruções específicas. Essas advertências visam garantir a segurança pessoal do operador, usuário, técnico e das pessoas que lidam com a manutenção da máquina.

	PERIGO
Adverte para uma situação iminentemente perigosa que, se não for evitada, causará lesões corporais graves ou a morte.	
	ATENÇÃO
Adverte para uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá causar lesões corporais graves ou a morte.	
	CUIDADO
Adverte para uma situação perigosa que, se não for evitada, poderá causar lesões corporais leves ou moderadas ou danos à propriedade.	

As mensagens de advertência adicionais ("IMPORTANTE" e "NOTA") são seguidas de instruções específicas.

IMPORTANTE: A palavra "IMPORTANTE" é usada para informar o leitor dos procedimentos específicos que, se não forem seguidos, podem resultar em danos à máquina.

NOTA: A palavra "NOTA" é usada para transmitir informações sobre a instalação, manutenção ou assistência técnica que são importantes, mas não são relacionadas a perigos.

Índice

Informações de segurança.....	6
Instruções de segurança importantes (Secadora).....	6
Explicação das mensagens de segurança.....	7
Introdução.....	9
Identificação da máquina.....	9
Informações de contato.....	12
Instruções de operação.....	14
Instruções de operação.....	14
Botão de parada de emergência.....	14
Instruções de operação.....	15
Operação de Inversão.....	15
Instruções de controle.....	16
Controle digital dual.....	16
Série M.....	16
UniLinc.....	17
Operação de controle da ignição e resolução de problemas.....	18
Falha de controle interno.....	18
Solução de Problemas.....	18
Localização correta do eletrodo.....	19
Medição da corrente da chama.....	19
Manutenção.....	20
Diariamente.....	20
Mensalmente.....	20
Anualmente.....	20
Teste de manutenção do sistema de combate a incêndio (equipamento opcional)...	21
Antes de chamar a assistência.....	24
Retirar a secadora de serviço.....	25
Descarte da Máquina.....	26

Introdução

Identificação da máquina

As informações deste manual são referentes a essas máquinas.

Consulte a placa seriada.

Série 25 (11 kg)							
UA025E	UG025D	UG025S	UH025S	UJ025R	UK025R	UT025L	UU025F
UA025F	UG025E	UH025E	UJ025D	UJ025S	UL025E	UT025N	UU025L
UA025L	UG025F	UH025F	UJ025E	UK025E	UL025L	UT025R	UU025N
UA025N	UG025L	UH025L	UJ025F	UK025F	UT025E	UT025S	UU025R
UA025R	UG025N	UH025N	UJ025L	UK025L	UT025F	UU025E	UU025S
UA025S	UG025R	UH025R	UJ025N	UK025N			
RT025E-IA	RT025F-IA	RT025L-IA	RT025N-IA	RT025R-IA	RT025S-IA	RT025T-IA	
RT025E-TA	RT025F-TA	RT025L-TA	RT025N-TA	RT025R-TA	RT025S-TA	RT025T-TA	

Série 30 (13 kg)							
UA030E	UG030D	UG030S	UH030S	UJ030R	UK030R	UT030L	UU030F
UA030F	UG030E	UH030E	UJ030D	UJ030S	UL030E	UT030N	UU030L
UA030L	UG030F	UH030F	UJ030E	UK030E	UL030L	UT030R	UU030N
UA030N	UG030L	UH030L	UJ030F	UK030F	UT030E	UT030S	UU030R
UA030R	UG030N	UH030N	UJ030L	UK030L	UT030F	UU030E	UU030S
UA030S	UG030R	UH030R	UJ030N	UK030N			
RT030E-IA	RT030F-IA	RT030L-IA	RT030N-IA	RT030R-IA	RT030S-IA	RT030T-IA	
RT030E-TA	RT030F-TA	RT030L-TA	RT030N-TA	RT030R-TA	RT030S-TA	RT030T-TA	

Série T30 (13/13 kg)							
UAT30E	UGT30D	UGT30S	UHT30S	UJT30R	UKT30R	UTT30L	UUT30F
UAT30F	UGT30E	UHT30E	UJT30D	UJT30S	ULT30E	UTT30N	UUT30L
UAT30L	UGT30F	UHT30F	UJT30E	UKT30E	ULT30L	UTT30R	UUT30N
UAT30N	UGT30L	UHT30L	UJT30F	UKT30F	UTT30E	UTT30S	UUT30R
UAT30R	UGT30N	UHT30N	UJT30L	UKT30L	UTT30F	UUT30E	UUT30S
UAT30S	UGT30R	UHT30R	UJT30N	UKT30N			

A tabela continua...

Série T30 (13/13 kg)							
RTT30E-IA	RTT30F-IA	RTT30L-IA	RTT30N-IA	RTT30R-IA	RTT30S-IA	RTT30T-IA	
RTT30E-TA	RTT30F-TA	RTT30L-TA	RTT30N-TA	RTT30R-TA	RTT30S-TA	RTT30T-TA	

Série 35 (16 kg)							
UA035E	UG035D	UG035S	UH035S	UJ035N	UK035N	UT035L	UU035F
UA035F	UG035E	UH035E	UJ035D	UJ035R	UK035R	UT035M	UU035L
UA035L	UG035F	UH035F	UJ035E	UJ035S	UL035E	UT035N	UU035M
UA035M	UG035L	UH035L	UJ035F	UK035E	UL035L	UT035R	UU035N
UA035N	UG035M	UH035M	UJ035L	UK035F	UT035E	UT035S	UU035R
UA035R	UG035N	UH035N	UJ035M	UK035L	UT035F	UU035E	UU035S
UA035S	UG035R	UH035R					
RT035E-IA	RT035F-IA	RT035L-IA	RT035N-IA	RT035R-IA	RT035S-IA	RT035T-IA	
RT035E-TA	RT035F-TA	RT035L-TA	RT035N-TA	RT035R-TA	RT035S-TA	RT035T-TA	

Série T45 (20/20 Kg) * Somente disponível a gás							
UAT45L	UGT45D	UGT45R	UHT45R	UJT45N	UKT45N	UTT45L	UUT45L
UAT45N	UGT45L	UHT45L	UJT45D	UJT45R	UKT45R	UTT45N	UUT45N
UAT45R	UGT45N	UHT45N	UJT45L	UKT45L	ULT45L	UTT45R	UUT45R
RTT45L-IA	RTT45N-IA	RTT45R-IA					
RTT45L-TA	RTT45N-TA	RTT45R-TA					

Série 50 (25 kg)							
UA050E	UG050D	UG050S	UH050S	UJ050N	UK050N	UT050E	UU050E
UA050L	UG050E	UH050E	UJ050D	UJ050S	UL050E	UT050L	UU050L
UA050N	UG050L	UH050L	UJ050E	UK050E	UL050L	UT050N	UU050N
UA050S	UG050N	UH050N	UJ050L	UK050L	UT050C	UT050S	UU050S
RT050E-IA	RT050F-IA	RT050L-IA	RT050N-IA	RT050S-IA	RT050T-IA		
RT050E-TA	RT050F-TA	RT050L-TA	RT050N-TA	RT050S-TA	RT050T-TA		

Série 55 (24 Kg) * Somente disponível a gás e elétrico							
UA055E	UG055D	UG055R	UH055R	UJ055N	UK055N	UT055F	UU055F
UA055F	UG055E	UH055E	UJ055D	UJ055R	UK055R	UT055L	UU055L
UA055L	UG055F	UH055F	UJ055E	UK055E	UL055E	UT055N	UU055N
UA055N	UG055L	UH055L	UJ055F	UK055F	UL055L	UT055R	UU055R
UA055R	UG055N	UH055N	UJ055L	UK055L	UT055E	UU055E	
RT055E-IA	RT055F-IA	RT055L-IA	RT055N-IA	RT055R-IA			
RT055E-TA	RT055F-TA	RT055L-TA	RT055N-TA	RT055R-TA			

Série 75 (34 kg)							
UA075E	UG075D	UG075S	UH075N	UJ075M	UK075N	UT075N	UU075F
UA075F	UG075E	UGF75L	UH075R	UJ075N	UK075R	UT075R	UU075L
UA075L	UG075F	UGF75N	UH075S	UJ075R	UT075C	UT075S	UU075M
UA075M	UG075L	UH075E	UJ075D	UJ075S	UT075E	UTF75L	UU075N
UA075N	UG075M	UH075F	UJ075E	UK075E	UT075F	UTF75N	UU075R
UA075R	UG075N	UH075L	UJ075F	UK075F	UT075L	UU075E	UU075S
UA075S	UG075R	UH075M	UJ075L	UK075L	UT075M		
RT075E-IA	RT075F-IA	RT075L-IA	RT075N-IA	RT075R-IA	RT075S-IA	RT075T-IA	
RT075E-TA	RT075F-TA	RT075L-TA	RT075N-TA	RT075R-TA	RT075S-TA	RT075T-TA	

Série 120 (55 kg)							
UA120E	UG120E	UH120E	UJ120E	UK120E	UT120C	UT120N	UU120L
UA120L	UG120L	UH120L	UJ120L	UK120L	UT120E	UT120S	UU120N
UA120N	UG120N	UH120N	UJ120N	UK120N	UT120L	UU120E	UU120S
UA120S	UG120S	UH120S	UJ120S				
RT120E-IA	RT120F-IA	RT120L-IA	RT120N-IA	RT120S-IA	RT120T-IA		
RT120E-TA	RT120F-TA	RT120L-TA	RT120N-TA	RT120S-TA	RT120T-TA		

Série 170 (77 Kg) * Disponível somente a gás e vapor							
UA170L	UG170L	UH170L	UJ170L	UK170L	UT170L	UT170S	UU170N
UA170N	UG170N	UH170N	UJ170N	UK170N	UT170N	UU170L	UU170S

A tabela continua...

Série 170 (77 Kg) * Disponível somente a gás e vapor							
UA170S	UG170S	UH170S	UJ170S	UT170C			
RT170L-IA	RT170N-IA	RT170S-IA	RT170T-IA				
RT170L-TA	RT170N-TA	RT170S-TA	RT170T-TA				

Série 200 (90 Kg) * Disponível somente a gás e vapor							
UA200L	UG200L	UH200L	UJ200L	UK200L	UT200L	UT200S	UU200N
UA200N	UG200N	UH200N	UJ200N	UK200N	UT200N	UU200L	UU200S
UA200S	UG200S	UH200S	UJ200S	UT200C			
RT200L-IA	RT200N-IA	RT200S-IA	RT200T-IA				
RT200L-TA	RT200N-TA	RT200S-TA	RT200T-TA				

Dígito do aquecedor (posição 6)
C – Vapor (CRN)
D – Gás Liquefeito de Petróleo (G.L.P.), Japão
E – Elétrico
F – Elétrico reduzido (Eco Line)
L – Gás L.P.
M – Médio elétrico
N – Gás natural
R – Gás reduzido, gás natural (Eco Line)
S – Vapor

Sufixos do controle de OPL		
Dígito de controle (posição 7)	Dígito de atuação (posição 8)	Exemplo de combinação do sufixo de controle
F - Controle digital dual N – M-Séries D – UniLinc	N – OPL	FN - Controle digital dual, OPL DN – UniLinc, OPL

Informações de contato

Se for necessária assistência, contate o Centro de Assistência Autorizado pela Fábrica mais próximo.

Se você não consegue localizar um centro de assistência autorizado ou está insatisfeito com o serviço executado na sua unidade, entre em contato com:

Alliance Laundry Systems
Shepard Street

P.O. Box 990
 Ripon, WI 54971-0990
 EUA
 www.alliancelaundry.com
 Tel.: +1 (920) 748-3121 Ripon, Wisconsin

Quando telefonar ou escrever sobre sua máquina, **INDIQUE OS NÚMEROS DE MODELO E DE SÉRIE**. Os números de modelo e de série se encontram na placa com o número de série. A placa com o número de série estará no local apresentado na *Figura 1*.

Data da Compra _____

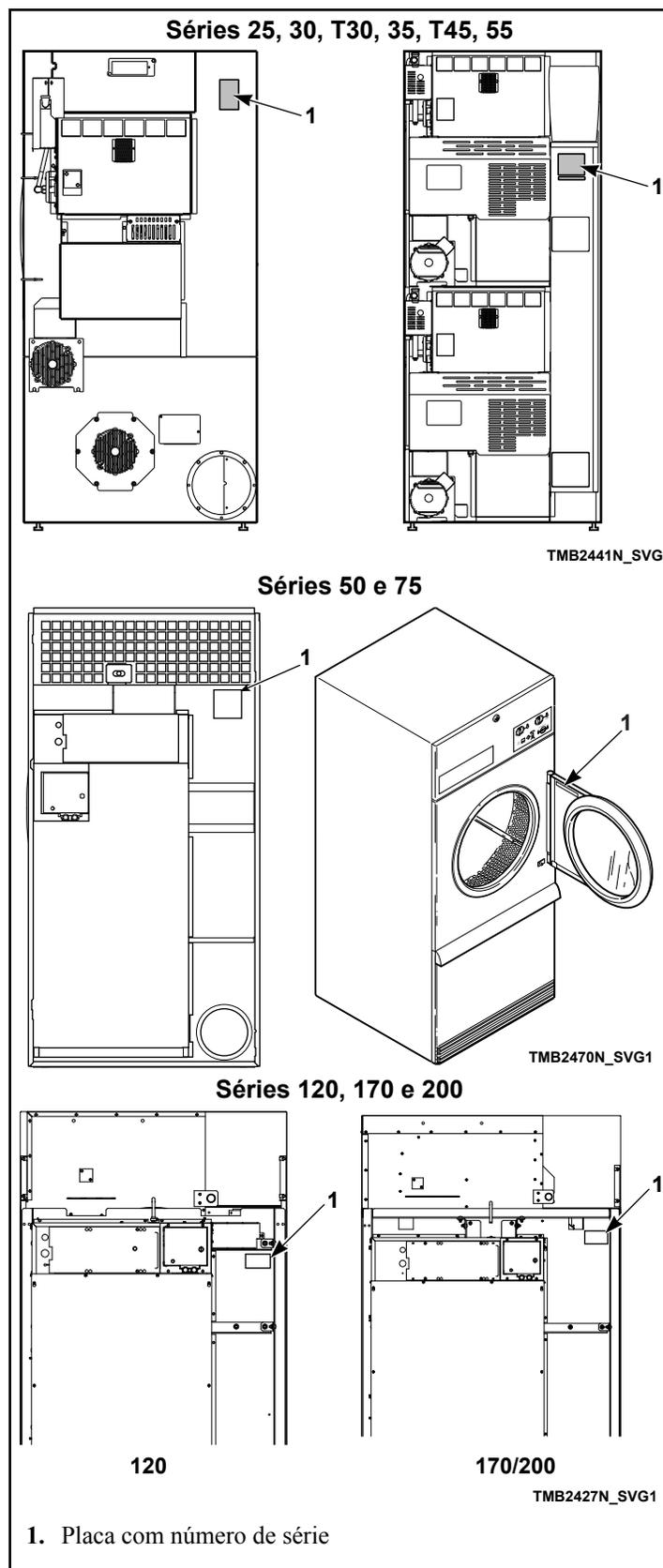
Número de Modelo _____

Número de Série _____

Por favor, inclua uma cópia do comprovante de venda e quaisquer recibos de assistência que tenha.

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de ferimentos graves ou morte, NÃO proceda à reparação ou à substituição de nenhuma peça da máquina de lavar roupa, nem tente efetuar operações de manutenção, exceto se especificamente recomendado nas instruções de manutenção do usuário ou em instruções de reparações levadas a cabo pelo usuário publicadas que perceba e esteja qualificado para efetuar</p>	
W329	

Se forem necessárias peças de substituição, entre em contato com o local em que sua unidade foi comprada ou ligue para +1 (920) 748-3950 para obter o nome e o endereço do distribuidor autorizado de peças mais próximo.



1. Placa com número de série

Figura 1

Instruções de operação

Instruções de operação

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio:</p> <ul style="list-style-type: none"> • NÃO SEQUE artigos que contenham espuma de borracha ou materiais com uma textura semelhante à da borracha. • NÃO SEQUE plásticos, artigos que contenham cera ou produtos químicos, como os existentes nos esfregões e panos de limpeza, ou qualquer artigo limpo em casa com um solvente de limpeza a seco. • NÃO SEQUE cortinas de fibra de vidro exceto se o rótulo assim o indicar. Se os secar, limpe o cilindro com um pano úmido para retirar as partículas de fibra de vidro. 	
W076	

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de lesões graves, deixe o cilindro parar completamente antes de limpar o filtro de fiapos.</p>	
W412	

Botão de parada de emergência

Todas as secadoras vêm equipadas de fábrica com um botão de parada de emergência, localizado no painel dianteiro. Consulte a *Figura 2*.

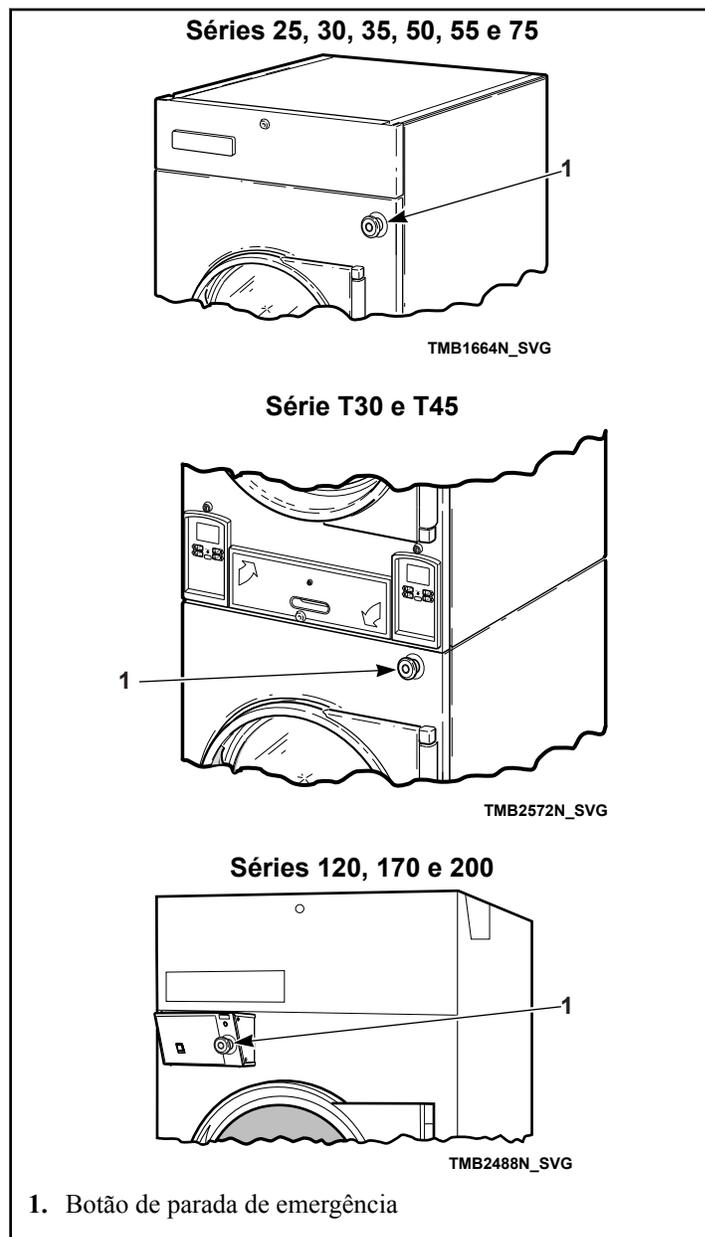


Figura 2

Para acionar o botão de parada de emergência:

- Aperte o botão de parada de emergência vermelho para parar completamente a secadora.
- Para colocar a secadora novamente em funcionamento, puxe o botão de parada de emergência vermelho e aperte a tecla ou botão START (Iniciar).

NOTA: A ativação do botão de parada de emergência interrompe todas as funções do circuito de controle da máquina, mas **NÃO** desliga completamente a energia elétrica da máquina.

Instruções de operação

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou lesões corporais, leia as INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES antes de operar este aparelho.</p>	
W727	

IMPORTANTE: Este aparelho não deve ser usado para secar solventes nem secar líquidos de limpeza.

NOTA: Não seque itens não lavados na secadora.

1. Limpar a tela de separação/compartimento de fiapos
 - a. Retire todos os fiapos acumulados na tela de separação e no compartimento de fiapos.
 - b. Feche bem o painel contra a estrutura da secadora e trave-o, se necessário.

IMPORTANTE: Limpe a tela de separação de fiapos e o respectivo compartimento diariamente. Não limpar a tela de separação de fiapos diariamente provoca um aumento das temperaturas normais, o que pode estragar a roupa.

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de incêndio e de acúmulo de fiapos no duto de descarga, não use a secadora sem instalar o filtro de fiapos.</p>	
W771	

IMPORTANTE: Certifique-se de que as aberturas de ventilação de ar fresco não estão bloqueadas ou vedadas.

2. Coloque a roupa na máquina

NOTA: Remova todos os objetos dos bolsos, como isqueiros e fósforos.

IMPORTANTE: Itens manchados com óleo podem entrar em combustão espontaneamente, especialmente quando expostos a fontes de calor tais como em uma secadora. Os itens aquecem-se, causando uma reação de oxidação no óleo. A oxidação cria calor. Se o calor não pode escapar, os itens podem se tornar quentes o suficiente para pegar fogo. Comprimir, empilhar ou armazenar itens manchados com óleo pode impedir a fuga de calor e então criar um perigo de incêndio.

IMPORTANTE: A carga precisa passar por um ciclo de extração na lavagem para remover o excesso de umidade e, assim, evitar danos à secadora.

- a. Abra a porta de carregamento e introduza a roupa no cilindro. A carga de secagem máxima é:

Modelo	kg [Libra]
025	11 [25]
030	13 [30]
T30 (por cilindro)	13 [30]
035	16 [35]
T45 (por cilindro)	20 [45]
050	25 [50]
055	24 [55]
075	34 [75]
F75	34 [75]
120	55 [120]
170	77 [170]
200	90 [200]

NÃO COLOQUE ROUPA EM EXCESSO.

NOTA: Colocar roupa em excesso reduz a velocidade de secagem, deixando a roupa amarrotada.

- b. Feche a porta de carregamento. A secadora não funcionará com a porta aberta.
3. Defina o tipo de controle e o ajuste de temperatura
 - a. Consulte os diversos controles e siga as instruções para o tipo apropriado de controle.
 - b. O tipo de tecido que quer secar vai determinar o ajuste de temperatura. Consulte a etiqueta de cuidados ou o fabricante do tecido para determinar o ajuste de temperatura adequado.
- IMPORTANTE:** Siga sempre as instruções de cuidados com o tecido fornecidas pelo fabricante da roupa.
4. Retire a roupa da máquina
 - a. Quando o ciclo terminar, abra a porta e retire a roupa.

Operação de Inversão

As secadoras com a opção de inversão reduzem o emaranhado de grandes peças de roupa e minimizam os vincos.

Para programar que a inversão seja ligada ou desligada, consulte o manual de programação. No modo sem inversão, o cilindro de-

ve sempre virar em sentido horário (como visto da parte da frente da secadora). No modo sem inversão, o cilindro sempre girará no sentido horário (conforme visto pela parte frontal da secadora). Se o cilindro estiver girando no sentido anti-horário quando a inversão está desativada, a secadora concluirá a etapa de inversão, pausará, depois iniciará na direção de avanço. Consulte o Manual de programação para obter mais informações sobre a inversão.

Instruções de controle

Controle digital dual

Sufixos de controle FN

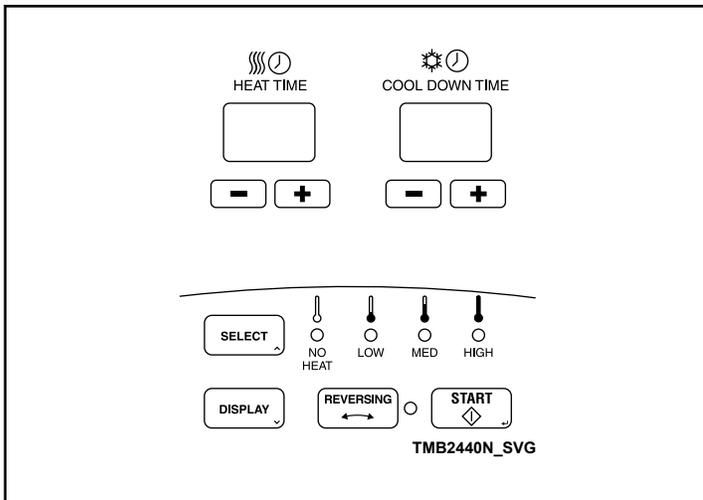


Figura 3

1. Se o visor ficou em branco devido à inatividade, pressione a tecla DISPLAY (Exibir).
2. Pressione a tecla SELECT (Selecionar) para selecionar a temperatura HIGH (Alta), MED (Média), LOW (Baixa) ou NO HEAT (Sem aquecimento).

HIGH (alta)	Temperatura 88 °C [190 °F]
MED (média)	Temperatura 77 °C [170 °F]
LOW (baixa)	Temperatura 49 °C [120 °F]

3. Pressione as teclas com os símbolos de mais e menos teclas para definir HEAT TIME (Tempo de aquecimento) (0 a 99 minutos).
4. Pressione as teclas com os símbolos de mais e menos para definir o COOL DOWN TIME (Tempo de arrefecimento) (máximo de 15 minutos).
5. Pressione a tecla REVERSING (Inversão) para alterar a configuração de rotação do cilindro, se aplicável.
6. Pressione a tecla START (Iniciar) para dar partida na secadora. O visor mostrará os minutos restantes antes de terminar o ciclo.



ATENÇÃO

Para evitar o risco de incêndio, nunca pare a secadora antes do final do ciclo de secagem, a menos que todas as peças sejam rapidamente removidas e separadas, de forma que o calor seja dissipado.

W756

NOTA: A secagem com um toque está disponível para cargas repetitivas. Se a tecla START (Iniciar) for pressionada enquanto a máquina está no modo ocioso, quando o visor estiver escuro, a secadora repetirá o último ciclo de secagem. Se o tempo do ciclo for ajustado antes do ciclo iniciar, o tempo exibido quando o botão de iniciar foi pressionado será usado para ciclos futuros.

IMPORTANTE: Para parar a secadora a qualquer momento durante o ciclo, ABRA A PORTA. Se a porta de carregamento ou o filtro de felpas forem abertos durante o ciclo, o sistema de aquecimento desligará e o motor parará. Para reiniciar o ciclo, as duas portas devem estar fechadas e a tecla START (Iniciar) deve ser pressionada.

7. Quando o ciclo terminar, abra a porta e retire a roupa.



ATENÇÃO

Para evitar o risco de incêndio, remova imediatamente a roupa no caso de falha de energia.

W779

NOTA: Esta máquina possui uma função de secagem estendida. Após 20 minutos, a máquina entra com a secagem estendida e baterá por dois minutos a cada hora por até 18 horas ou até que a porta seja aberta.

Série M

Sufixo de controle NN

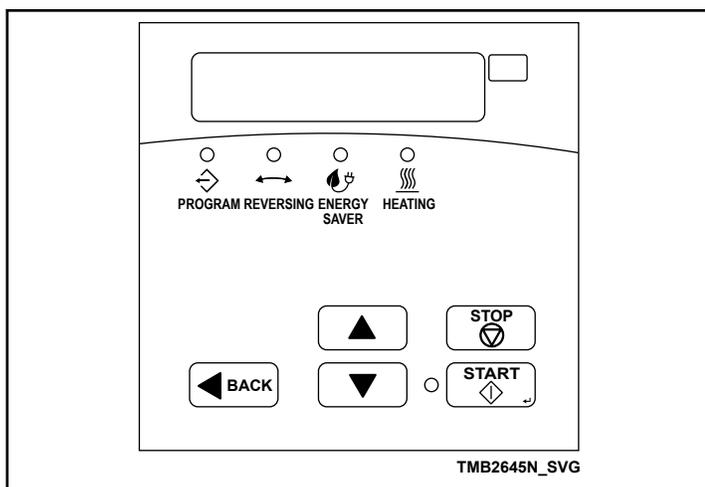


Figura 4

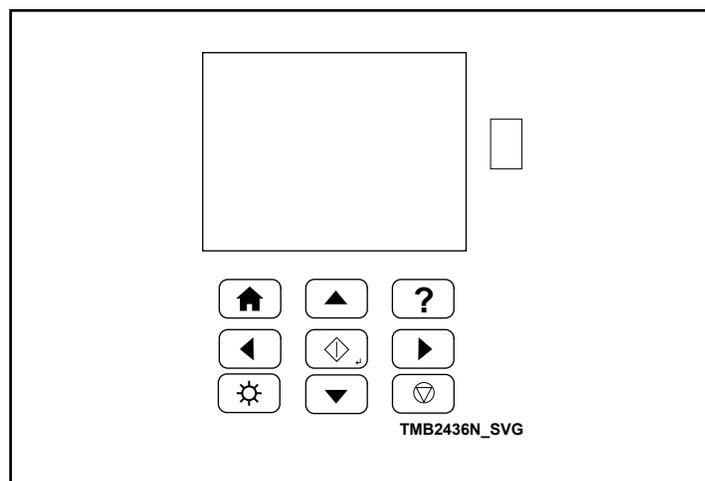


Figura 5

1. Aperte a tecla Up ou Down para alterar os ciclos.
2. Pressione START (Iniciar) para iniciar o ciclo selecionado.

	ATENÇÃO
<p>Para evitar o risco de incêndio, nunca pare a secadora antes do final do ciclo de secagem, a menos que todas as peças sejam rapidamente removidas e separadas, de forma que o calor seja dissipado.</p>	
W756	

IMPORTANTE: Se a porta de carregamento ou porta do filtro de felpas for aberta durante o ciclo, o sistema de aquecimento desligará e o motor parará. Para reiniciar o ciclo, as duas portas devem estar fechadas e a tecla START (Iniciar) deve ser pressionada.

3. Quando o ciclo terminar, abra a porta e retire a roupa.

	ATENÇÃO
<p>Para evitar o risco de incêndio, remova imediatamente a roupa no caso de falha de energia.</p>	
W779	

NOTA: Esta máquina possui uma função de secagem estendida/antivinco. Dois minutos após o fim do ciclo, a máquina inicia o antivinco e baterá sem aquecimento por 30 segundos a cada dois minutos por até uma hora ou até que a porta seja aberta. Depois de uma hora, a máquina inicia a secagem estendida e baterá por dois minutos a cada hora por até 18 horas ou até que a porta seja aberta.

UniLinc

Sufixo de controle DN

1. Aperte a tecla Up ou Down para alterar os ciclos.
Para configurar um ciclo personalizado, consulte o Manual de Programação.
2. Pressione START () (Iniciar) para iniciar o ciclo selecionado.

	ATENÇÃO
<p>Para evitar o risco de incêndio, nunca pare a secadora antes do final do ciclo de secagem, a menos que todas as peças sejam rapidamente removidas e separadas, de forma que o calor seja dissipado.</p>	
W756	

IMPORTANTE: Se a porta de carregamento ou a porta do filtro de felpas for aberta durante o ciclo, o sistema de aquecimento desligará e o motor parará. Para reiniciar o ciclo, as duas portas devem estar fechadas e a tecla START () (Iniciar) deve ser pressionada.

3. Quando o ciclo terminar, abra a porta e retire a roupa.

	ATENÇÃO
<p>Para evitar o risco de incêndio, remova imediatamente a roupa no caso de falha de energia.</p>	
W779	

NOTA: Esta máquina possui uma função de secagem estendida/antivinco. Dois minutos após o fim do ciclo, a máquina inicia o antivinco e baterá sem aquecimento por 30 segundos a cada dois minutos por até uma hora ou até que a porta seja aberta. Depois de uma hora, a máquina inicia a secagem estendida e baterá por dois minutos a cada hora por até 18 horas ou até que a porta seja aberta.

Operação de controle da ignição e resolução de problemas

	ATENÇÃO
<p>Os controles 70482001 e 70482002 não podem ser consertados pelo usuário. Se qualquer falha de controle for detectada, os controles devem ser substituídos por um técnico qualificado. Pode haver risco de explosão ou incêndio se o módulo de controle for aberto ou com qualquer tentativa de reparo; e a garantia será anulada.</p>	
W899	

Antes de solucionar o sistema, verifique os seguintes itens:

- Verificar se todas as conexões mecânicas e elétricas estão firmes e apertadas.
- Verifique se toda a fiação do sistema está correta.
- Verifique se há um terra adequado do sistema. O piloto de ignição, sensor de chama e módulo do piloto de ignição devem compartilhar um terra comum com o queimador. Desligamentos irritantes são frequentemente causados por um aterramento ruim ou instável.
- Verifique se o sistema está energizado e se o controle está pedindo calor.
- Se o controle prosseguir para um código de erro no LED diagnóstico vermelho, solucione o problema segundo a tabela de condições de Falha abaixo:

Condições de falha	
Indicação do LED	Modo de falha

A tabela continua...

Solução de Problemas

Guia de Solução de Problemas	
Sintoma	Causa Provável
Controle em modo de bloqueio	É necessário religar o controle manualmente. Reinicie pressionando o botão reset (reiniciar) no controle frontal com a porta de serviço aberta (máquinas simples), ou com o conector de programação manual aberto (máquinas combinadas), se aplicável (os modelos 120-200 não têm porta de serviço).

A tabela continua...

Condições de falha	
Desligar	Operação normal
Pisca 1 vez	Na Energização
Pisca 2 vezes	Chama sem pedido de calor
Pisca 3 vezes	Bloqueio de ignição
Pisca 4 vezes	Erro de Reset Manual
Sempre aceso	Falha de controle interno

NOTA: O LED piscará por 1/4 de segundo e então desligará por 1/4 de segundo durante uma condição de falha. A pausa entre códigos de falha é de 3 segundos.

NOTA: Os diagnósticos adicionais estão disponíveis através do controle. Consulte o manual de programação adequado para obter mais informações.

Falha de controle interno

Se o controle detectar um erro em seu software ou hardware, todas as saídas são desligadas e o LED vermelho exibe uma condição ON (Ligado) constante. Se essa condição persistir após uma tentativa de reiniciar, então deve-se trocar o controle.

Guia de Solução de Problemas	
Controle não inicia, LED verde está desligado	<ol style="list-style-type: none"> 12 VCC presente entre 12 VCC e o terra. Se não, consulte o diagrama da máquina. 24 VCC presente entre a caixa de terminais e o terra. Se não, consulte o diagrama da máquina.
Termostato ligado, nenhuma faísca ou válvula	<ol style="list-style-type: none"> O cabo de alta tensão é conectado ao controle e ao eletrodo. Voltagem presente na válvula de gás. Controle com defeito. Verifique códigos de LED vermelho aceso ou piscando.
Válvula ligada, nenhuma faísca durante TFI	<ol style="list-style-type: none"> Eletrodo em curto. Folga da faísca incorreta. Ajustar para 0,094 a 0,156 polegada. Cabo de alta tensão está defeituoso ou tem conexão ruim. Falha do controle.
Faísca ligada, sem chama	<ol style="list-style-type: none"> O gás está ligado? 24 VCC na válvula de gás. Controle com defeito. Verifique a voltagem entre a válvula de gás e o terra no controle.
Chama OK durante TFI, sem detecção de chama após TFI	<ol style="list-style-type: none"> Verifique a posição e a limpeza do eletrodo. Verifique o cabo de alta tensão. Terra ruim no queimador. Chama ruim, verifique corrente da chama.
Falha de reset	O pino de reiniciação está em curto-circuito com o terra. Verifique a fiação.

Localização correta do eletrodo

A localização correta do conjunto do eletrodo é importante para desempenho otimizado do sistema. O conjunto do eletrodo deve estar localizado de forma que as pontas estejam dentro do envoltório da chama e a cerca de 1,2 cm [1/2 polegada] acima da base da chama. Consulte *Figura 6*.

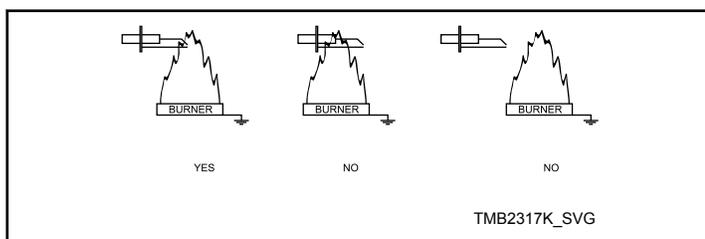


Figura 6

Medição da corrente da chama

A corrente da chama é a corrente que passa, através da chama, do sensor ao terra. Para medir a corrente da chama, conecte um medidor RMS verdadeiro ou um medidor de CC de microampères analógico nos terminais FC+ e FC-. A leitura deve ser de 1,0 microampère de CC ou superior. Se o medidor tiver uma leitura negativa ou abaixo de "0" na escala, os polos do medidor estão invertidos. Reconecte-os com a polaridade adequada.

Alternativamente, pode-se usar um voltímetro digital para medir a corrente CC entre os terminais FC+ e FC-. Cada microampère de corrente da chama produz 1,0 VCC, então uma leitura de 2,6 VCC corresponderia a 2,6 microampères.

Um bom terra do queimador que corresponda ao terra do controle é de importância crítica para uma detecção confiável da chama.

Manutenção

Diariamente

1. No início do dia:
 - a. Inspeção a linha de fornecimento de gás para ver se há vazamentos de gás.
 - b. Mantenha a área da máquina limpa e livre de materiais combustíveis, gasolina e outros vapores e líquidos inflamáveis.
 - c. Inspeção o interruptor da porta e o fecho da porta antes de iniciar a operação.
 1. Tente iniciar a máquina com a porta aberta. A máquina não deveria dar partida com a porta aberta.
 2. Feche a porta e inicie um ciclo. Verifique se a porta permanece fechada.
 3. Abra a porta. A porta deveria abrir com não mais de 1,03 bar [15 lb] de força aplicada ao puxador da porta. O cilindro deverá parar de girar quando a porta estiver aberta.
 - d. Inspeção a coifa contra intempéries externa para garantir que os amortecedores se movam livremente e não sejam obstruídos por objetos internos ou externos na exaustão.
 - e. Assegure-se de que os painéis e proteções estejam instalados corretamente.
2. Fim do dia:
 - a. Limpe o filtro de felpas para manter o fluxo de ar adequado e evitar superaquecimento.

	ATENÇÃO
<p>Para reduzir o risco de lesões graves, não abra o painel de fiapos enquanto a secadora estiver funcionando. Antes de limpar a tela de separação de fiapos, abra a porta da secadora e deixe o cilindro parar por completo.</p>	
W410R1	

- b. Inspeção o cilindro quanto a objetos estranhos para evitar danos às roupas e ao equipamento.
- c. Limpe o tambor da secadora com um limpador multiuso e um pano úmido. **NÃO DEIXE ROUPAS NA SECADORA DURANTE A NOITE.**
- d. Limpe as superfícies expostas da máquina com um limpador multiuso. **NÃO use limpadores a base de amônia ou vinagre nos revestimentos.**

Mensalmente

1. Inspeção as conexões elétricas quanto a peças soltas. Aperte conforme necessário após desconectar a energia.
2. Limpe os controles eletrônicos e o coletor de moeda de resíduos, se aplicável, e verifique se a operação está normal.

3. Remova o filtro de felpas e aspire cuidadosamente o duto de exaustão.
4. Inspeção o ventilador, removendo qualquer acúmulo de fiapos ou resíduos do ventilador para manter o fluxo de ar adequado, evitar sobreaquecimento e evitar vibração.
5. Lave o filtro de felpas com água quente e detergente neutro para remover resíduos do amaciante de roupas.
6. Inspeção o conjunto da porta quanto a componentes soltos ou faltantes. Inspeção a vedação da porta.
7. Inspeção o filtro de entrada de ar da serpentina de vapor, se aplicável. Substitua se estiver sujo ou danificado.
8. **Modelos equipados com um sistema de supressão de incêndio:** Inspeção todas as mangueiras de entrada quanto a quaisquer sinais visíveis de deterioração. Realize o teste de manutenção do sistema de supressão de incêndio pressionando o botão de teste na caixa de controle. Consulte *Teste de manutenção do sistema de combate a incêndio (equipamento opcional)* para obter instruções completas.

Anualmente

1. Remova o(s) painel(éis) frontal(is) e o cilindro. Remova quaisquer fiapos acumulados de todas as superfícies internas e dos defletores do cilindro.
2. Inspeção as vedações, os rolos, rolamentos, conjunto da polia, polia de acionamento e a correia quanto a desgaste ou danos. Substitua as correias desgastadas ou trincadas, ou componentes danificados, conforme necessário.
3. Remova qualquer acúmulo de fiapos ou resíduos do termistor, do termostato de limite alto do gabinete, termostato(s) de limite alto da estufa, inclusive a cobertura perfurada, se houver. O acúmulo de felpas agirá como um isolador, provocando superaquecimento da máquina.
4. Remova qualquer acúmulo de fiapos ou resíduos dos motores de acionamento e do soprador.
5. Remova qualquer acúmulo de fiapos ou resíduos da área do orifício e dos tubos do queimador. Remova os tubos do queimador e limpe com água e uma escova.
6. **Máquinas equipadas com serpentinas de vapor e/ou kit de trocador de calor:** Limpe a entrada e a saída com uma escova macia ou limpe usando água quente e, se necessário, um detergente neutro.
7. Remova qualquer acúmulo de fiapos ou resíduos do interior do duto de exaustão para manter o fluxo de ar adequado e, assim, evitar superaquecimento.
 - a. Retire o duto externo e as tampas de acesso ao duto, se houver.
 - b. Limpe o interior do duto e certifique-se de que todos os amortecedores estão funcionando normalmente.

- c. Reconecte o duto e todas as tampas de acesso antes de voltar a usar a secadora.
- 8. **Somente para os modelos a gás:** Verifique se a cor da chama do queimador é azul uniforme e suave.
 - a. Uma chama fraca com a ponta amarela indica falta de ar.
 - b. Uma chama azul forte e barulhenta indica excesso de ar.
 - c. Ajuste a válvula de ar, se houver, conforme necessário.
- 9. Inspeccione as ferragens quanto a porcas, parafusos ou pinos soltos.
- 10. Assegure-se de que os painéis e proteções estejam instalados corretamente.
- 11. Inspeccione todas as superfícies pintadas quanto a metal exposto. Substitua ou repinte, se necessário.
- 12. Execute um teste de fábrica (consulte o manual de programação para obter detalhes do procedimento e os componentes a serem testados).
- 13. A cada cinco anos, substitua as correias e as mangueiras de entrada de água para supressão de incêndio (se aplicável).

Teste de manutenção do sistema de combate a incêndio (equipamento opcional)

	ATENÇÃO
<p>O perigo de choque elétrico pode resultar em morte ou em ferimentos graves. Para reduzir o risco de choque elétrico, desconecte a energia elétrica do aparelho e dos acessórios antes de fazer a manutenção.</p>	
W929	

	ATENÇÃO
<p>Perigo de choque elétrico. Pode resultar em morte ou ferimentos graves. Se o sistema de dispensa de água estiver ativado, não tente operar a secadora. Se o sistema de dispensa de água estiver ativado, solicite a inspeção da secadora por uma agência qualificada antes de operá-la.</p> <ul style="list-style-type: none"> • CHAME O CORPO DE BOMBEIROS. • NÃO desconecte a energia elétrica da secadora. • NÃO desconecte a água da secadora. • NÃO toque na secadora. 	
W932	

NOTA: Se a saída do alarme auxiliar estiver conectada a um sistema de alarme separado, desconecte antes de realizar o teste de manutenção do sistema de supressão de incêndio.

Para garantir a operação adequada, o sistema de supressão de incêndio deve ser testado uma vez por mês. Se o teste do sistema não funcionar conforme indicado:

1. Interrompa o uso da secadora.
2. Consulte o Manual de Solução de Problemas ou contate um profissional de assistência qualificado.
3. Deixe o sistema de combate a incêndio em condições normais de operação antes de usar a secadora.

Crie um registro de manutenção com um quadrado para assinalar a aprovação, a data e uma assinatura. Guarde esse registro em uma área em que não vá ser danificado mas que seja de fácil acesso à pessoa que realizar os testes.

NOTA: A não manutenção do sistema de combate a incêndio anulará a garantia da secadora.

NOTA: A saída auxiliar é ativada durante a sequência de testes de manutenção do sistema de supressão de incêndio. Considere este fato antes de testar o sistema a cada três meses. (Exemplo: se o sistema externo usa a saída auxiliar para chamar os bombeiros, informe os bombeiros antes e depois do teste de manutenção do sistema de supressão de incêndio. Se o sistema externo usa a saída auxiliar para ativar um aspersor do edifício, desconecte a saída auxiliar antes do teste.)

	CUIDADO
<p>Limpe qualquer água derramada durante o teste para evitar lesões corporais.</p>	
W487	

NOTA: Sistema de supressão de incêndio disponível somente nos modelos a gás ou a vapor.

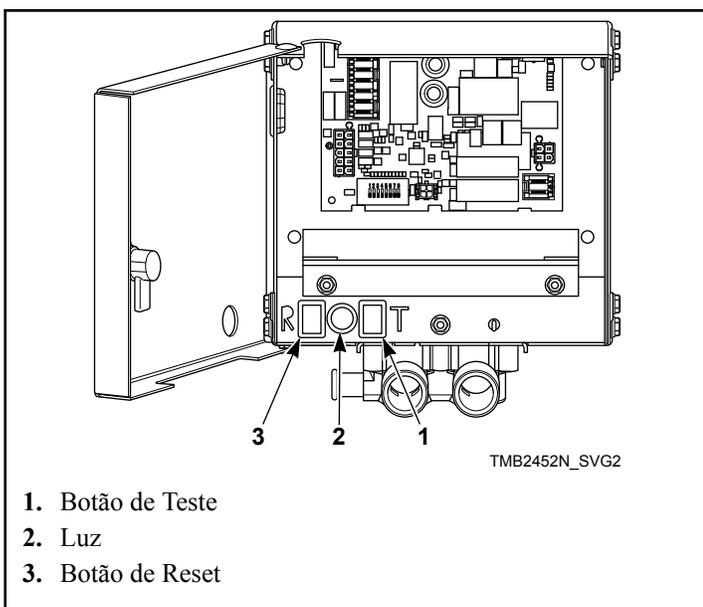


Figura 7

Para realizar o teste de manutenção do sistema de combate a incêndio:

1. Se a saída do alarme auxiliar estiver conectada a um sistema de alarme separado, desconecte-o antes de executar o teste de manutenção do sistema de combate a incêndio.
2. Retire quaisquer fiapos acumulados no compartimento de fiapos.
3. Certifique-se de que os sensores de temperatura estão isentos de fiapos.
4. Coloque uma carga de toalhas secas na secadora. Consulte a *Tabela 1* para saber o tamanho da carga adequado. Certifique-se de que os defletores do cilindro estão à esquerda e à direita do manifold de pulverização localizado no centro da parte superior do cilindro.
5. Destrave a caixa de controle do sistema de combate a incêndio
6. Aperte e segure o botão de teste, verifique se a luz está acesa; isso deve levar aproximadamente cinco segundos. Consulte *Figura 7*. Após uma pausa de um segundo, a água deve começar a ser borrifada no cilindro.
7. Após 15 segundos de spray de água, aperte e segure o botão de reset até o spray de água desligar e a luz apagar. Isso deve levar aproximadamente um segundo. Consulte a *Figura 7* e *Figura 8*.
8. Remova imediatamente e pese a carga. Consulte a *Tabela 1* para saber a faixa de peso aceitável. Se estiverem indicadas libras abaixo do mínimo na *Tabela 1*, o sistema de supressão de incêndio não foi aprovado no teste de manutenção. Consulte o Manual de resolução de problemas.

IMPORTANTE: Se o sistema de supressão de incêndio não foi aprovado no teste de manutenção, NÃO opere a secadora.

	Peso seco	Peso molhado	Peso mínimo
	kg [lb]	kg [lb]	kg [lb]
25	9 [15]	9-11 [20-24]	8 [18]
30	9 [15]	9-11 [20-24]	8 [18]
35	11 [25]	14-15 [30-34]	13 [28]
55	11 [25]	15-17 [33-37]	14 [31]
50	11 [25]	18-20 [40-44]	16 [35]
75	18 [40]	26-28 [57-61]	24 [52]
120	27 [60]	34-36 [75-79]	32 [70]
170	36 [80]	43-45 [95-99]	41 [90]
200	45 [100]	52-54 [115-119]	50 [110]

Tabela 1

9. Limpe qualquer água do chão.
10. Trave a caixa de controle do sistema de combate a incêndio.
11. Se for utilizada a opção de alarme separado, reconecte a saída do alarme auxiliar.
12. Se o kit de reinstalação do sistema de supressão de incêndio para clima frio (nº da peça 44340301) estiver instalado nessa secadora, purgue a água para fora das linhas para evitar o congelamento. Desconecte nos acoplamentos. Consulte as instruções que acompanham o kit.
13. Recondicione a carga de teste de supressão de incêndio operando até um ciclo de extração final em uma lavadora-extratora para evitar danos à secadora.
14. Carregue a roupa e dê partida à secadora para secar a carga de teste.
15. No registro de manutenção, assinalo o quadrado se o sistema de combate a incêndio passou no teste, date e assine o registro.

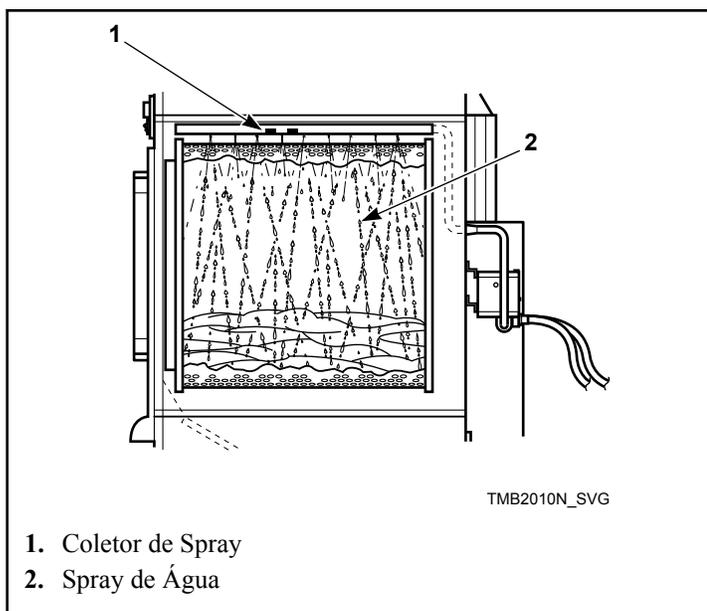


Figura 8

Antes de chamar a assistência

Não Inicia	Não Aquece	Roupas Não Se- cara	Possível Motivo – Ações Corretivas
•			Insira moeda(s) correta(s) ou cartão válido, se aplicável.
•			Feche bem a porta de carregamento.
•			Feche o painel de fiapos com firmeza.
•			Aperte o botão/tecla PUSH-TO-START (Apertar para iniciar) ou START (Iniciar).
•			Certifique-se de que o cabo de alimentação está colocado totalmente na tomada e que as conexões duras ou diretas dos fios estejam firmes.
•			Confira o fusível principal e o disjuntor.
•			Confira os fusíveis situados na máquina.
	•		Fluxo de ar insuficiente.
	•		A válvula de corte de gás está na posição OFF (desligado).
	•		Os controles estão corretamente ajustados?
	•		Correia de transmissão quebrada. Chame o técnico de assistência.
	•	•	A secadora está em Modo Cool Down (Arrefecimento).
	•	•	Filtro de fiapos entupido. Limpe o filtro de fiapos.
	•	•	O duto de descarga para o exterior está bloqueado. Limpe.

Retirar a secadora de serviço

1. Desligue a alimentação externa da máquina.
2. Desligue o abastecimento de gás externo da máquina.
3. Desligue a válvula de corte do gás manual na máquina.
4. Desligue o abastecimento de vapor externo à máquina.
5. Remova todas as conexões elétricas, de gás e de vapor.

Descarte da Máquina

Este equipamento está classificado de acordo com a diretiva europeia 2002/96/CE sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE).

Este símbolo no produto ou na respectiva embalagem indica que o produto não deve ser tratado como resíduo doméstico. Consulte *Figura 9*. Em vez disso, deverá ser entregue no ponto de coleta adequado para reciclagem de equipamento elétrico e eletrônico. Garantir que este produto seja descartado corretamente ajudará a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado dos resíduos deste produto. A reciclagem de materiais ajudará a conservar os recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, queira contatar o escritório local, o serviço de descarte de resíduos domésticos ou a entidade vendedora deste produto.

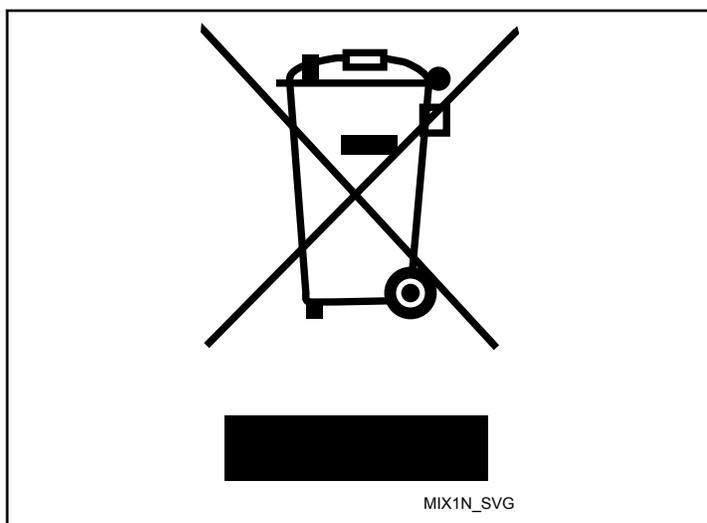


Figura 9